



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 13 ноември 2018 г.
(OR. en)

13499/18

Междуетноститутитионално досие:
2018/0346 (NLE)

COEST 204
WTO 270

ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ И ДРУГИ ПРАВНИ ИНСТРУМЕНТИ

Относно:	РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“, създаден със Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна
----------	--

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2018/... НА СЪВЕТА

от

**относно позицията, която трябва да се приеме от името на Европейския съюз
в рамките на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“,
създаден със Споразумението за асоцииране
между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия
и техните държави членки, от една страна,
и Украйна, от друга страна**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207, параграф 4, първа алинея във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 323, параграф 1 от Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна¹ (наричано по-долу „споразумението“), не по-късно от шест месеца след влизането в сила на споразумението Комитетът за асоцииране, заседаващ в състав „Търговия“ (наричан по-долу „Комитетът по търговия“), утвърждава списък на лицата, които желаят и могат да изпълняват функцията на арбитри в производствата за уреждане на спорове.
- (2) В съответствие с член 323, параграф 1 от споразумението Съюзът и Украйна предложиха своите съответни кандидати, които желаят и могат да изпълняват функцията на арбитри, и се споразумяха относно пет лица, които не са граждани на никоя от страните и които ще изпълняват функцията на председател на арбитражния комитет.
- (3) Украйна предложи само четири лица. Петият кандидат на Украйна следва да бъде предложен възможно най-скоро.
- (4) С цел да се гарантира правилното действие на споразумението е целесъобразно без допълнително забавяне да бъде утвърден списък от 14 лица, които желаят и могат да изпълняват функцията на арбитри в производствата за уреждането на спорове.
- (5) Решението на Комитета по търговия следва да бъде публикувано, след като бъде прието,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

¹ ОВ L 161, 29.5.2014 г., стр. 3.

Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Комитета за асоцииране, заседаващ в състав „Търговия“, създаден със Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна, във връзка с приемането на списък с лица, които желаят и могат да изпълняват функцията на арбитри, в съответствие с член 323, параграф 1 от същото споразумение, се основава на проекта на решение на посочения комитет, приложен към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Член 3

Решението на Комитета по търговия се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на

За Съвета

Председател

ПРОЕКТ НА
РЕШЕНИЕ № .../2018
НА КОМИТЕТА ЗА АСОЦИИРАНЕ ЕС — УКРАЙНА
В СЪСТАВ „ТЪРГОВИЯ“

от

за утвърждаване на списъка на арбитри в съответствие с член 323, параграф 1
от Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност
за атомна енергия и техните държави членки, от една страна,
и Украйна, от друга страна

КОМИТЕТЪТ ЗА АСОЦИИРАНЕ В СЪСТАВ „ТЪРГОВИЯ“,

като взе предвид Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна¹, подписано в Брюксел на 27 юни 2014 г. (наричано по-долу „споразумението“), и по-специално член 323, параграф 1 и член 465, параграф 3 от него,

¹ ОВ L 161, 29.5.2014 г., стр. 3.

като има предвид, че:

- (1) Съгласно член 323, параграф 1 от споразумението не по-късно от шест месеца от влизането на споразумението в сила Комитетът за асоцииране, заседаващ в състав „Търговия“ (наричан по-долу „Комитетът по търговия“), утвърждава списък с лица, които желаят и могат да изпълняват функцията на арбитри.
- (2) Съюзът предложи пет лица, които желаят и могат да изпълняват функцията на арбитри, а Украйна предложи четири лица. Съюзът и Украйна се споразумяха относно пет лица, които не са граждани на никоя от страните и които ще изпълняват функцията на председател на арбитражния комитет.
- (3) С цел да бъде избегнато допълнително забавяне при утвърждаването на списъка на лицата, които желаят и могат да изпълняват функцията на арбитри, както и с цел да се гарантира правилното действие на споразумението, и по-специално на дял IV, глава 14 от него, Комитетът по търговия следва да одобри този списък въз основа на представените предложения.
- (4) Във възможно най-кратки срокове Украйна следва да представи на Комитета по търговия своето предложение за пети кандидат,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

1. Списъкът на лицата, които желаят и могат да изпълняват функцията на арбитри в съответствие с член 323, параграф 1 от Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна, се съдържа в приложението към настоящото решение.
2. Във възможно най-кратки срокове Украйна трябва да представи на Комитета по търговия своето предложение за пети кандидат, който желае и може да изпълнява функцията на арбитър.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в ... на

*За Комитета за асоцииране,
заседаващ в състав „Търговия“
Председател*

*Секретари
За Европейския съюз*

За Украйна

ПРИЛОЖЕНИЕ

СПИСЪК С АРБИТРИ

СЪГЛАСНО ЧЛЕН 323, ПАРАГРАФ 1 ОТ СПОРАЗУМЕНИЕТО

Арбитри, предложени от Съюза:

1. Claus–Dieter EHLERMANN
2. Giorgio SACERDOTI
3. Jacques BOURGEOIS
4. Pieter Jan KUIJPER
5. Ramon TORRENT

Арбитри, предложени от Украйна:

1. Serhiy HRYSHKO
2. Taras KACHKA
3. Victor MURAVYOV
4. Yuriy RUDYUK

Председатели, избрани от страните:

1. William DAVEY (САЩ)
2. Helge SELAND (Норвегия)
3. Maryse ROBERT (Канада)
4. Christian HÄBERLI (Швейцария)
5. Merit JANOW (САЩ)